

<b>Zeitschrift:</b>	Jahresbericht der Inländischen Mission der Schweizer Katholiken
<b>Herausgeber:</b>	Inländische Mission der Schweizer Katholiken
<b>Band:</b>	- (1998-1999)
<b>Rubrik:</b>	Jahresbericht der Inländischen Mission der Schweizer Katholiken 1998 : Berichtsjahr 1998/1999

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Inländische



# Mission

Berichtsjahr 1998/1999

## Jahresbericht der Inländischen Mission der Schweizer Katholiken 1998

### Was ist die Inländische Mission?

Die Inländische Mission ist das Hilfswerk der Katholiken in der Schweiz zur Unterstützung von bedürftigen Seelsorgern und Pfarreien in unseren Diözesen, vor allem in der Diaspora und in den wirtschaftlich schwachen Berggebieten. Auch in der Schweiz gibt es nach wie vor Gegenden und vor allem auch Personen, unter ihnen nicht wenige betagte Geistliche, die vom materiellen Wohlstand nicht profitieren konnten. Wir dürfen diese – gerade in den schwierigeren Zeiten von heute – nicht im Stiche lassen. Sie zählen auf die Solidarität ihrer Mitchristen.

Erstaunlich hoch ist die Zahl jener Priester, die in jungen Jahren zu bescheidensten Löhnen in ihren Pfarreien gearbeitet haben und deshalb heute im Alter von minimalen AHV-Renten leben müssen. Zahllose Dankesbriefe bezeugen, dass wir in wirklichen Notlagen helfen konnten, dank der Grosszügigkeit unserer Katholiken, die uns die Mittel dafür zur Verfügung stellen.



Ludiano TI

### Im Dienste bedürftiger Berg- und Diasporapfarreien und Seelsorger

### Wir danken

Liebe Gönnerinnen und Gönner der Inländischen Mission, in den katholischen Kirchen unserer Breitengrade wird viel gesammelt, für die Mission, für die Entwicklungshilfe, für die Bedürfnisse der Pfarrei, für Arme und sozial Benachteiligte, für Flüchtlinge und Opfer von Katastrophen undsowieso. Ist es da noch gerechtfertigt, wenn auch noch für die Kirche in der Schweiz gesammelt wird, für Pfarreien in Diaspora- und Berggebieten und für bedürftige Seelsorger, denen zu einem Existenzminimum verholfen werden soll?

Die Frage stellt heisst sie zugleich beantworten. Die finanzielle Situation der Kirche in unserem Lande ist regional oder kantonal so unterschiedlich, wie sie grösser nicht sein könnte. Es gibt Kantone mit und solche ohne obligatorische Kirchensteuer, es gibt finanzstarke und finanzschwache Kantone, es gibt neben wohlhabenden auch bedürftige Pfarreien, die ihrem Seelsorger kein ausreichendes Gehalt bezahlen können und auch nicht die nötigen Mittel haben, ihre Kirchen alleine instand zu halten. In solchen Fällen und auch bei überpfarreilichen seelsorgerlichen Aufgaben, die anderweitig nicht finanziert werden können, springt die Inländische Mission ein.

In diesem Jahresbericht nun legen wir Rechenschaft ab, wieviel wir eingenommen haben und wohin das Geld geflossen ist. Leider müssen wir wiederum feststellen, dass die Summe der Spenden gegenüber dem Vorjahr kleiner geworden ist. Vor allem haben die Erträge der Kirchenopfer wiederum in den meisten Kantonen abgenommen, und zwar total um 71'749.40 Franken oder 6.06% auf Fr. 1'111'729.65. Das Gesamtresultat (Opfer, Spenden und Legate) verringerte sich um Fr. 157'801.11 oder 8.79% auf Fr. 1'638'073.85.

Allen, die dem gesamtschweizerischen Werk der Inländischen Mission die Treue halten, danken wir im Namen der von uns mit Ihren Gaben unterstützten Seelsorgern und Pfarreien von Herzen. Ihre Spende ist ein sehr wirksames Zeichen der Solidarität unter den Katholiken unseres Landes. Vergelt's Gott!

Anton Röösli, Direktor

## Erfolgsrechnung

	1998/99 (1.4.98-31.3.99)	1997/98 (1.4.97-31.3.98)
Sammlung inkl. zweckbestimmte Gaben	1'111'729.65	1'183'479.05
Vergabungen und Legate	526'344.20	612'395.91
Zinseinnahmen	468'899.75	500'053.56
Verschiedene Einnahmen	113'372.—	104'616.40
Ergebnis (Verlust)	23'893.85	—.—
	2'244'239.45	2'400'544.92
Beiträge für Seelsorgerbesoldungen	1'187'700.—	1'221'100.—
Beiträge für kirchliche Bauten	500'000.—	650'000.—
Vergabungen mit Auflage	40'000.—	10'000.—
Auszahlungen zweckbestimmter Gaben	12'030.—	1'970.—
Renten (aus Schenkungen mit Auflage)	70'952.10	59'387.10
Verpflichtungen aus Spezialfonds	30'539.45	35'455.30
Saläre, Sozialversicherungen, Altersrenten	304'295.—	303'483.60
Jahresbericht	21'323.95	26'240.55
Verwaltungskosten/Anschaffungen/Rückstellungen	64'708.25	68'401.30
Verschiedene Ausgaben	12'690.70	11'428.10
Mehrertrag	—.—	13'078.97
	2'244'239.45	2'400'544.92

## Kennzahlen 1998/99

<b>Sammlung 1998:</b>	Fr. 1'111'729.65	
	Fr. 71'749.40	Abnahme
– davon	Fr. 7'030.—	zweckbestimmte Gaben
<b>Vergaben:</b>	Fr. 526'344.20	
	Fr. 86'051.71	Abnahme
– davon	Fr. 40'000.—	mit Renten belastet
	Fr. 5'000.—	zweckbest. Vergabung
<b>Vorjahr (1997/98)</b>	Fr. 612'395.91	
– davon	Fr. 10'000.—	mit Renten belastet
Landesdurchschnitt:	– Sammlung	Fr. 0.35
	– Sammlung inkl. Vergabungen	Fr. 0.52

## Sammlung nach Bistümern inklusive Vergabungen

	1998	1997
Basel	Fr. 481'791.75	Fr. 496'750.15
Chur	Fr. 698'860.70	Fr. 693'454.65
St.Gallen	Fr. 202'301.25	Fr. 284'924.56
Lausanne – Genf – Freiburg	Fr. 126'997.50	Fr. 199'549.65
Sitten	Fr. 61'199.—	Fr. 59'520.85
St-Maurice	Fr. 1'262.40	Fr. 1'875.10
Lugano	Fr. 60'770.—	Fr. 59'800.—

## Sammlung und Vergabungen 1998

**Fr. 1'638'073.85**  
(1997: Fr. 1'795'874.96)  
Abnahme: Fr. 157'801.11

Kanton	Sammlung pro Kanton 1998	1997	Sammlung pro Kopf der Katholiken	Vergabungen und Legate	Zuteilungen aus Sammlung 1998
Zug	54'224.90	67'819.75	0.90	36'770.—	4'000.—
Obwalden	20'300.55	16'841.55	0.80	1'000.—	3'000.—
Appenzell Al	9'365.10	8'661.35	0.79		
Schwyz	69'826.20	73'270.65	0.78	46'200.—	25'000.—
Uri	19'494.65	20'415.90	0.64		25'000.—
Nidwalden	14'065.95	13'890.35	0.52	8'500.—	10'000.—
Zürich	199'754.20	220'116.40	0.49	266'374.40	2'000.—
Glarus	7'441.05	11'515.15	0.47		
St.Gallen	110'785.70	118'852.80	0.45	78'494.80	
Shaffhausen	8'217.90	9'105.95	0.42		
Graubünden	35'898.70	39'508.35	0.42	10'005.—	155'000.—
Luzern	103'536.50	107'800.65	0.41	9'300.—	14'000.—
Thurgau	31'558.20	30'764.75	0.38		
Solothurn	44'027.05	42'342.65	0.37	4'200.—	19'000.—
Aargau	67'293.30	72'699.—	0.30	2'000.—	
Wallis	62'461.40	61'395.95	0.28		207'500.—
Freiburg	44'053.80	46'974.40	0.26	8'000.—	255'400.—
Tessin	60'770.—	59'800.—	0.26		399'500.—
Basel-Stadt	12'068.70	13'547.65	0.24	500.—	
Appenzell AR	3'655.65	4'498.75	0.22		11'300.—
Basel-Land	17'428.10	17'748.65	0.22		
Neuenburg	12'973.45	14'936.55	0.22		97'500.—
Genf	35'827.50	38'053.35	0.20		150'000.—
Jura	8'465.35	9'272.—	0.16		12'000.—
Bern	27'201.75	28'515.40	0.16	55'000.—	3.200.—
Waadt	26'142.75	25'443.30	0.11		75'000.—
Liechtenstein	4'891.25	10'187.80	0.19		
Interkantonal	—.—	(spez. Ausländer-Seelsorge in der Schweiz)		169'700.—	
Ausland	—.—	(Schweizer-Seelsorge im Ausland)		31'000.—	



St. Martin Tersnaus

## Wo und wie hilft die IM?

Der grösste Teil der Spenden für die IM (Im Jahre 1998/99 Fr. 1'187'700.-) wird nach wie vor gebraucht für Salärbeiträge an unterbesoldete Seelsorger in der Schweiz, namentlich in den Kantonen Tessin, Freiburg, Genf, Wallis, Neuenburg und für verschiedene regionale und interkantonale Seelsorgestellen. Es handelt sich dabei meistens um Beiträge an Seelsorger in kleinen Pfarreien, die keine ausreichenden Löhne aufbringen können, und wo ein kantonaler Finanzausgleich nicht oder nicht ausreichend funktioniert. An Hilfen für alte und kranke Priester werden rund 200'000.- Franken aufgewendet. Als à-fonds-perdu-Beiträge für kirchliche Bauten (vor allem Kirchen-Renovationen) werden rund 500'000.- Franken ausgegeben. Davon am meisten erhalten Pfarreien in den Kantonen Graubünden, Tessin, Wallis, Freiburg, Neuenburg und Uri. Für sehr viele Pfarreien sind die zinslosen Darlehen aus dem Epiphanie-Fonds der Inländischen Mission in der Grösse von zurzeit total rund 12 Millionen Franken sehr willkommene Finanzierungshilfen bei ihren Bau- und Renovationsaufgaben.

## Zwei Zitate aus Dankesbriefen

«Mit grösster Freude und herzlichem Vergelt's Gott habe ich Ihre grosse Gabe erhalten. Ich werde meine grossen Wohltäter jeden Tag in mein Hl. Messopfer und ins tägliche Gebet einschliessen.»(Greiser Pfarrer in der Innenschweiz)

«L'ensemble de notre communauté paroissiale vous remercie de votre aide précieuse lors de la rénovation de notre église. Votre soutien tout au long des ces années de grands travaux a été primordial pour la réussite de notre projet.» (Pfarrei im Kanton Neuenburg)

# Die Verwendung der Spendengelder

	1998/99	1997/98
Kollekte (Kirchenopfer und direkte Spenden):	Fr. 1'111'729.65	Fr. 1'183'479.05
Vergabungen und Legate:	Fr. 526'344.20	Fr. 612'395.91
Total:	Fr. 1'638'073.85	Fr. 1'795'874.96
Davon mit Auflagen:	- Fr. 45'000.—	Fr. 10'000.—
zuzüglich z. L. Rechnung 1998/99 (97/98)	+ Fr. 103'626.15	Fr. 57'825.04
Für die Verteilung 1998/99 stehen zur Verfügung:	Fr. 1'696'700.—	Fr. 1'843'700.—
Diese Summe soll wie folgt verwendet werden:		
- Besoldungsbeiträge an Seelsorger:	Fr. 1'196'700.—	Fr. 1'193'700.—
- Beiträge an kirchliche Bauten:	Fr. 500'000.—	Fr. 650'000.—
Total:	Fr. 1'696'700.—	Fr. 1'843'700.—



Montfaucon JU

## Inländische Mission der Schweizer Katholiken

Präsident:	Paramentendepot:
Dr. Walter Gut, alt Regierungsrat, Hildisrieden LU	Sr. Maria Michaela, Kloster Maria-Hilf, Gubel/Menzingen ZG
Vizepräsident:	Präsident der Revisionsstelle: Bernhard Schildknecht, alt Bankinspektor, Cham ZG
Bischofsvikar Can. Thomas Perler, St. Antoni FR	Geschäftsstelle: Schwertstr. 26, 6300 Zug
Mitglied des Vorstandes: Moritz Amherd, Zürich	Tel. 041/710 15 01 Fax 041/710 15 08 Postscheck 60-295-3
Direktor:	
Anton Röösli, Zug	
Rechnungsführer:	
Hansruedi Z'Graggen, Zug	
Vertreter der Westschweiz: Mgr. lic. theol. Jacques Richoz, Generalvikar, Freiburg i. Ue.	
Vertreter des Tessins: Don Walter Fontana, Pfarrer, Sorengo	

### Empfangsschein / Récépissé / Ricevuta

Einzahlung für/Versement pour/Versamento per

### + Einzahlung Giro +

Einzahlung für/Versement pour/Versamento per

### + Versement Virement +

Zahlungszweck / Motif versement / Motivo versamento

### + Versamento Girata +

Verdankung: Ja / Nein



SR 6.99

Inländische Mission  
6300 Zug

Inländische Mission  
6300 Zug

Konto / Compte / Conto **60-295-3**

Fr. ▾ ▾ C.

Einbezahlten von / Versé par / Versato da

Konto / Compte / Conto **60-295-3**

Fr. ▾ ▾ C.

Einbezahlten von / Versé par / Versato da

Die Annahmestelle  
L'office de dépôt  
L'ufficio d'accettazione